Yoruba - Yorùbá

Ìdíyelófò Ìlera Ohùn

Báwo ni, Orúkọ mi ni ... àti pé Mo ní àlàyé tó jẹ́ títọ́ láti Canton ti Basel-Stadt. Ohùn àfetígbọ́ yìí dá lórí ìdójútòfò ìlera. Mà á fún ẹ ní àlàyé lórí bí ètò náà ṣe ń ṣiṣẹ́, bí o ṣe lè fi owó pamọ́, àti ibi tí o ti lè rí ìrànlọ́wọ́.

Ní Switzerland, gbogbo ènìyàn gbọdọ̀ ní ìdójútòfò ìpìlẹ̀ pẹ̀lú ilé-iṣẹ́ ìdójútòfò ìlera kan. Èyí ṣe ìrànlọ́wọ́ láti sanwó fún àwọn ìdíyelé ti dókítà, àwọn òògùn àti ilé-ìwòsàn. O tún lè ní àfikún ìdójútòfò. Èyí jẹ́ àṣàyàn ó sì ní àfikún ìdíyelé

Ṣùgbọ́n, ohùn àfetígbọ́ yi kìí ṣe nípa àfikún ìdójútòfò, ṣùgbọ́n nípa ìdójútòfò ìpìlẹ̀ nìkan. O gba idójútòfò ìpìlẹ̀ pẹ̀lú ilé-iṣẹ́ idójútòfò ìlera kan. Ọ̀pọ̀lọ́pọ̀ àwọn ilé-iṣẹ́ idójútòfò ìlera oríṣiríṣi wà ní Switzerland. O lè yí ìdójútòfò ìlera rẹ padà fún ọdún tó ń bọ̀ títí di ọjọ́ 30 Oṣù kọkànlá.

Gbogbo ilé-iṣẹ́ ìdójútòfò ìlera ń pèsè ìdójútòfò ìpìlẹ̀ kan náà. Ṣùgbọ́n, àwọn ìdíyelé lè yàtọ̀. Wọ́n dá lórí àwọn nkan méjì mìíràn ní àfikún sí ìdójútòfò ìlera. Láti inú àwòṣe àti àṣẹ-ìṣòwò. Ìdí nìyẹn tí ó fi dára tí o bá ṣe àfiwé àwọn ìdíyelé. Àwọn ìdíyelé ìdójútòfò ìlera ni wọ́n ń pè ní àwọn owó ìdáwọ̀lé.

**Kí ni àwòṣe?**
Oríṣiríṣi àwòṣe idójútòfòwà nínú idójútòfò ìpìlẹ̀. Àwòṣe rẹ sọ ibi tó kọ́kọ́ lọ nígbà tí o bá ń ṣàìsàn. Ó dá lórí àwòṣe náà, owó ìdáwọ̀lé náà yóò dín kù díẹ̀. Bí àpẹẹrẹ, bí o bá sábà máa ń kọ́kọ́ lọ sí ọ̀dọ̀ dókítà ẹbí rẹ. Tàbí pẹ̀lú àwòṣe mìíràn, o máa ń kọ́kọ́ pe akọ́ṣẹ́mọṣẹ́ ní àkọ́kọ́. Èyí ni bí o ṣe lè fi owó pamọ́. O lè yí àwòṣe rẹ padà ní gbogbo ọdún títí di Oṣù kọkànlá ọjọ́ 30 ní ile-iṣẹ ìdójútòfò ìlera rẹ.

**Kí ni àṣẹ-ìṣòwò?**
Àṣẹ-ìṣòwò náà jẹ́ iye tí o ní láti san fún ara rẹ. O san iye yìí ní àfikún sí àwọn ìdíyelé ìdójútòfò ìlera náà. Fún ìdójútòfò ìpìlẹ̀ kọ̀ọ̀kan o yan ìyọkúrò láàárín 300 sí 2500 francs. Fún àpẹẹrẹ, tí àṣẹ-ìṣòwò rẹ bá jẹ́ 300 francs, ìwọ yóò ní láti san 300 francs fún ọdún kọ̀ọ̀kan fún rárá rẹ nígbàtí o bá lọ sí ọ̀dọ̀ dókítà. Ìdójútòfò ìlera náà sanwó fún ohun gbogbo tó wọ́n ju 300 francs lọ. Àwọn iye owó ìdójútòfò ìlera, ìyẹn owó ìdáwọ̀lé, wọ́n jù pẹ̀lú àṣẹ-ìṣòwò ti 300 francs ju pẹ̀lú àṣẹ-ìṣòwò ti 2500 francs lọ. Ṣùgbọ́n, ètò ti 300 francs dára fún àwọn ènìyàn tó ní owó kékeré. Nítorí náà, ewu gbèsè nígbà ìṣẹ̀lẹ̀ àìsàn kéré. O tún lè yí àṣẹ-ìṣòwò rẹ padà pẹ̀lú ilé-iṣẹ́ ìdójútòfò ìlera rẹ títí di ọjọ́ 30 oṣù kọkànlá.

**Kí ni ìdínkù owó ìdáwọ̀lé?**

Fún ọ̀pọ̀lọpọ̀ ènìyàn ní Switzerland, àwọn owó ìdáwọ̀lé wọ́n gan-an. Ìdí nìyẹn tí ìdínkù owó ìdáwọ̀lé fi wà. Ìdínkù owó ìdáwọ̀lé túmọ̀ sí pé canton san apá kan owó ìdáwọ̀lé rẹ fún ilé-iṣẹ́ ìdójútòfò ìlera. Lọ́nà yìí o ní láti san owó díẹ̀. Bóyá o lè rí ìdínkù owó ìdáwọ̀lé? Ó dá lórí owó-wíwọlé àti àwọn ohun-ìní rẹ. Fún ìdínkù owó ìdáwọ̀lé, o gbọ́dọ̀ ṣe iforúkọsílẹ̀ kan ní canton. Màá fi ọ̀nà àsópọ̀ mìíràn ránṣẹ́ sí ọ láìpẹ́ pẹ̀lú àlàyé díẹ̀ síi lórí ìdínkù owó ìdáwọ̀lé.

Ètò ìdójútòfò ìlera ní Switzerland ní ìdíjú. Ẹgbẹ́ Ìṣílọ GGG/GGG Migration yóò ràn ọ lọ́wọ́ tí o bá nílò àtìlẹ́yìn. Àwọn olùdámọ̀ràn náà ń sọ oríṣiríṣi èdè. O lè pe nọ́mbà yìí fún ìpinnu láti pàdé: 061 206 92 22.

Mo gbèrò tó dára jù lọ fún ọ!

- Ìṣílọ GGG/GGG Migration Ìjùmọ̀sọ̀rọ̀: Ìjùmọ̀sọ̀rọ̀ ní àwọn èdè 14 | Ìṣílọ GGG (ggg-migration.ch)
- Ọ́fíísì fún àwọn Ìlọ́wọ́sí Àwùjọ tí Canton ti Basel-Stadt: Ìdínkù owó ìdáwọ̀lé (bs.ch)